



MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY
Ministère des Services au public et aux entreprises

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays :

Canada

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par



3. acting in the capacity of / agissant en
qualité de

Notary Public

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du
sceau / timbre de

Notary Public

Certified
Attesté

5. at / à

Toronto, Ontario

6. the / le **2025-04-16**

7. by / par



8. N° / sous n°



9. Seal / stamp / Sceau / timbre :



10. Signature / Signature :



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
- This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
- If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter une légalisation par un consulat du pays de destination.
- To verify the issuance of this Apostille, see [www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [<https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/>]

DHL? 5 242309

委托书

委托人	姓名		性别	女	国籍	中国
	出生日期		护照号码			
			身份证号码			
	住址					
受托人	姓名		性别	男	国籍	中国
	出生日期		身份证号码			
	住址	中国				
委托原因		因手大，不便回国办理售房事宜。				
委托事项	受托人 和委托人 为父女关系。委托人 与 共同拥有位于中国上海市 号房产（室号 、 沪房地闸字（ 第 号 现委托 为受托人，全权单独办理涉及上述房产的具体事项如下：					
	1、办理上述房产转让手续，签署房地产买卖合同。 2、代为还清上述房产抵押贷款，并领取贷款结清凭证。 3、办理抵押登记注销手续（即解除抵押）并回答不动产登记中心抵押登记注销相关询问、签署询问记录，签署相关文件。 4、代为支付上述房产买卖过程中申报应付之相关税费及其他合理之费用，并签署相关承诺文件。 5、办理上述房产的权籍调查事宜，并领取权籍成果。 6、协助买方办理上述房产的银行按揭手续，签署相关文件。 7、办理上述房产的产权过户登记手续。 8、办理上述房产的水、电、物业管理、煤气/天然气、电话、有线电视/数字电视、网络等入户、过户、销户手续。					
委托权限	受托人在委托权限内就出售上述房产所实施的所有相关法律行为及所造成的法律后果，委托人均予以认可。受托人无转委托权。					
委托期限	自即日起至上述委托事项办理完毕为止。					

委托人（签名）：

日期：20 年 月 日

I was personally present
when the document was

Barrister, Solicitor and Notary Public

Apr. 12, 2024

Power of Attorney

Principal	Name		Gender	Female	Nationality	Chinese
	Date of birth		Passport number			
			ID No			
	Address					
Trustee	Name		Gender	Male	Nationality	Chinese
	Date of birth		ID No			
	Address					
Reason for entrustment		It is inconvenient for the principal who resides in Canada now to handle the real estate property sales matters back in China.				
Entrusted matters	The trustee [redacted] and the principal [redacted] are father and daughter. The principal together with [redacted] and [redacted] jointly own a property located at [redacted] Road, [redacted] China (R[redacted]) with the real estate ownership certificate number: H. 1. D. Z. 7 (2000). Now the principal entrusts [redacted] as the trustee to handle the specific matters related to the above-mentioned property with full authority independently:					
	1. Handle the above property transfer procedures and sign a real estate sales contract. 2. Pay off the above-mentioned property mortgage loan and obtain the loan settlement certificate on behalf of the principal. 3. Handle mortgage registration cancellation procedures (i.e. release of mortgage) and answer inquiries related to mortgage registration cancellation from the Real Estate Registration Center, sign inquiry records, and sign relevant documents. 4. Pay the relevant taxes and fees payable declared and other reasonable expenses during the process of the above real estate transaction, and sign the relevant commitment documents on behalf of the principal. 5. Handle the ownership investigation of the above-mentioned property and collect the ownership records. 6. Assist the buyer in handling the bank mortgage procedures for the above-mentioned property and sign relevant documents. 7. Handle the property transfer registration procedures for the above-mentioned property. 8. Handle the registration, transfer, and cancellation procedures for water, electricity, property management, gas/natural gas, telephone, cable TV/digital TV, network etc. for the property mentioned above.					
Scope of entrustment		The principal acknowledges and accepts all relevant legal actions carried out by the trustee within the scope of the entrusted authority for the sale of the aforementioned property, as well as the legal consequences arising therefrom. The trustee has no right to further delegate this Power of Attorney.				
Period of entrustment		From now on until the above-mentioned entrusted matters are completed.				

Date: [redacted]

Date: [redacted] 12, 2015

Translated by:

Signature: [redacted]